



I0581064



LED Akku Taschenlampe

LED Rechargeable lampe de poche

Torcia ricaricabile LED

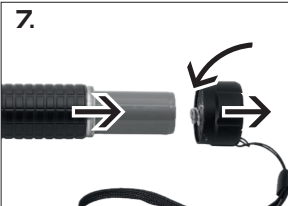
LED oplaadbare zaklamp

7000K
3000 lm
1 LED
1x 7.2 V Li-Polymer
4000 mAh
-20° – +60° C
IPX4
235 x 51 x 35 mm
+ USB 100 cm

Battery imported by:
HORNBACK Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Germany
product@hornbach.com
www.hornbach.com

Manufactured for
HORNBACK Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim
Germany
product@hornbach.com
www.hornbach.com

10581064_2024/08_V1.2



D Lesen Sie diese Anleitung gründlich durch und be-
wahren Sie sie sicher auf!

Sicherheitshinweise

- Die Leuchte darf in keiner Weise abgeändert werden.
- Stromschlag- und Unfallgefahr.
- Lichtquelle und Betriebsgerät dieser Leuchte sind nicht austauschbar. Sobald das Ende der Lebensdauer der Lichtquelle erreicht ist, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.

Eine Austauschbarkeit würde ein sicheres Betreiben in der vorgesehenen Umgebung be-
einträchtigen.

- Die Leuchte ist nicht für den gewerblichen Gebrauch be-
stimmt.
- Um Augenverletzungen zu vermeiden, nicht direkt in die Leuchte schauen.
- Die Leuchte niemals in der Nähe entflammbarer Ober-
flächen, Materialien oder flüchtiger Flüssigkeiten wie Benzin betreiben.

- Die Leuchte nur mit dem mit-
gelieferten USB-Kabel laden.
- Batterien (Batteriepackung oder eingelegte Batterien) kei-
ner übermäßigen Hitze durch Sonneneinstrahlung, Feuer o.ä.
aussetzen. Vor mechanischen Erschütterungen schützen. Trocken und sauber halten. Von Kindern fernhalten.
- Batterien nicht öffnen, ausei-
nandernehmen, aufschneiden oder kurzschließen. Keine alten und neuen Batterien gemeinsam verwenden.

Typs ersetzen. Auf richtige Polarität achten.

- Fachgerecht entsorgen. Akkus auf umweltfreundliche Weise entsorgen. Nicht im Haushalts-
müll entsorgen.
- Die Sicherheits- und andere Hinweise auf der Batterie oder deren Verpackung beachten.
- Auslaufende Batterien ent-
nehmen und das Batteriefach gründlich reinigen. Haut- und Augenkontakt vermeiden.

Verwendete Symbole

Vorsicht: Gefahr für Ge-
sundheit und Produkt

Verwendung

- Schalter 1x drücken um Hauptlicht auf hohe Licht-
stärke zu schalten.
- Schalter 2x drücken um Hauptlicht auf geringe Licht-
stärke zu schalten.
- Schalter 3x drücken für schnell blinkendes Licht in geringer Lichtstärke.
- Lichtkegel verändern: Ver-
kleinern: Leuchtenkopf zu-
rückziehen. Erweitern: Leuchtenkopf nach vorne ausziehen.

- Öffnen Sie den Ladean-
schluss und verbinden Sie das USB Ladekabel.
(Ladestrom: max. 5 V DC, 1 A)
- Schließen Sie den Lade-
anschluss sorgfältig vor Ge-
brauch der Leuchte.
- Die Einzelteile der Leuchte können auseinanderge-
schraubt werden, um den Akku zu entnehmen.
Zum Ausschalten Schalter ein viertes Mal drücken.

Entsorgung

Das Symbol „durchgestri-
chene Mülltonne“ erfor-
dert die separate Entsor-
gung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE). Sol-
che Geräte können wertvolle, aber gefährliche und umweltgefährden-
de Stoffe enthalten. Sie sind ge-
setzlich dazu verpflichtet, diese Produkte keinesfalls im unsortier-
ten Hausmüll, sondern an einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu entsor-
gen. Dadurch tragen Sie zum

Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei.
HORNBACK ist in Deutschland verpflichtet:

- bei Neukauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes ein Altgerät der gleichen Art unentgeltlich im HORNBACK-Markt zurückzu-
nehmen.
- auch ohne einen Neukauf bis zu 3 Elektro- oder Elektronik-Altge-
räte der gleichen Geräteart (bis max. 25 cm Kantenlänge) unent-
geltlich im HORNBACK-Markt zurückzunehmen.
- bei Lieferung eines neuen Elek-

tro- oder Elektronikgerätes an einen privaten Haushalt ein Alt-
gerät der gleichen Art unentgelt-
lich abzuholen oder Ihnen die Rückgabe in Ihrer unmittelbaren Nähe zu ermöglichen.

Für weitere Informationen wenden Sie sich an www.hornbach.com oder an die örtlichen Behörden. Kinder dürfen auf keinen Fall mit Kunststoffbeuteln und Ver-
packungsmaterial spielen, da Ver-
letzungs- bzw. Erstickungsgefahr besteht. Solches Material sicher lagern oder auf umweltfreundliche Weise entsorgen.

Stellen Sie sicher, dass der Akku vor der Entsorgung aus dem Gerät entfernt worden ist (siehe Punkt 7.). Gebrauchte Batterien und Akkus ordnungsgemäß entsorgen. In Ge-
schäften, in denen Batterien ver-
kauft werden, und an städtischen Sammelstellen stehen Container für Altbatterien zur Verfügung. Genaue Daten zu Typ und chemi-
schem System der Batterien finden Sie in den technischen Daten, ent-
sprechende Kennzeichnungen auf den Batterien selbst.

F Lire attentivement les présentes instructions et les conserver à un endroit sûr pour une utilisation ultérieure !

Informations de sécurité

- Il est interdit de modifier le luminaire allumé pour éviter les lésions oculaires.
- La source lumineuse et le dispositif de commande de ce luminaire ne sont pas remplaçables. Lorsque la source lumineuse ou la pile

atteint la fin de sa durée de vie, le luminaire complet doit être remplacé. Un remplace-
ment aurait un impact sur la sécurité du fonctionnement dans l'environnement prévu.

- Le luminaire n'est pas destiné à un usage commercial.
- Ne regardez pas directement le luminaire allumé pour éviter les lésions oculaires.
- N'utilisez jamais le luminaire à proximité de surfaces ou de matériaux inflammables ou de fluides volatils tels que l'essence.
- Chargez le luminaire unique-

ment avec le câble de charge USB fourni.

- Ne chargez pas la batterie à l'extérieur ou dans un environ-
nement humide.
- Assurez-vous que le port de charge est bien fermé avant d'utiliser le luminaire.
- Ne pas utiliser à l'extérieur ou dans des environnements humides avec le câble de charge connecté.
- ATTENTION ! Risque d'explo-
sion si les piles ne sont pas correctement remplacées. Remplacer uniquement par le même type ou un type équiva-

lent. Respectez la polarité.

- Les piles (bloc de piles ou piles installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou autre. Protéger des chocs mécaniques. Gardez-le sec et propre. Tenir hors de portée des enfants.
- Ne pas ouvrir, démonter, déchiqueter ou court-circuiter les piles. Ne mélangez pas les anciennes et les nouvelles piles.
- Éliminer correctement. Faites attention aux aspects environ-
nementaux de l'élimination

des piles. Ne pas jeter dans les ordures ménagères.

- Reportez-vous aux instructions de sécurité et aux autres instructions figurant sur la pile ou sur son emballage.
- En cas de fuite des piles, retirez-les et nettoyez soigneu-
sement le compartiment à piles. Éviter tout contact avec la peau et les yeux.

Symboles utilisés

Attention: Risque pour la santé et le produit.

Fonctionnement

- Poussez l'interrupteur On/Off 1x pour mettre la lumière principale en haute intensité.
- Poussez l'interrupteur On/Off 2x pour mettre la lumière principale en basse inten-
sité.
- Poussez l'interrupteur On/Off 3x pour une lumière clignotante rapide à faible intensité.
- Ajuster le cône de lumière : Min : Pousser la tête en arrière. Max : Retirer la tête.

- Ouvrez le port de charge, connecter le câble de charge USB (max 5 V CC, 1 A)
- Fermez bien le port de charge avant d'utiliser le luminaire.
- Dévissez les pièces du lumi-
naire pour retirer la pile. Pour éteindre, appuyez une quatrième fois sur l'interrupteur On/Off.

Élimination

Le symbole « Poubelle barrée » impose une élimination séparée des vieux appareils électriques et électroniques (WEEE). Ces appareils peuvent contenir des substances précieuses, mais dangereuses et nocives pour l'environnement. Vous êtes légalement tenu de ne pas jeter ces produits dans les ordures ménagères non triées, mais de les remettre à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Cela contribue à la protection des

ressources et de l'environnement. HORNBACK s'engage en Allemagne à :

- lors de l'achat d'un nouvel appa-
reil électrique ou électronique, HORNBACK s'engage à repren-
dre gratuitement un appareil usagé du même type dans un de ces magasins.
- de reprendre gratuitement dans votre magasin HORNBACK jus-
qu'à 3 appareils électriques ou électroniques usagés du même type (jusqu'à 25 cm de côté), même si vous n'en achetez pas un nouveau.
- collecter gratuitement un appa-

reil électrique ou électronique usagé du même type ou de vous permettre de le rapporter près de chez vous en cas de livraison d'un nouvel appareil électrique ou électronique à un ménage privé.

Pour de plus amples informations, rendez-vous sur www.hornbach.com ou contactez les autorités locales. Ne laissez en aucun cas les enfants jouer avec des sacs en plastique et matériels d'emballage, puisque cela les expose à un risque de blessure ou d'étouffement. Rangez ces matières en lieu sûr ou éliminez-les dans le respect de l'environnement.

Assurez-vous que toutes les piles ont été retirées de l'appareil avant de le mettre au rebut. Vous trouverez des indications à ce sujet dans le manuel d'utilisation (voir l'étape 7.). Éliminer les piles et accus usagés comme il se doit. Les magasins qui vendent des piles et les points de collecte municipaux mettent à disposition des conteneurs pour les piles usagées. Vous trouverez des informations précises sur le type et le système chimique des piles dans les caractéristiques techniques et les inscriptions correspondantes sur les piles elles-mêmes.

I Leggere attentamente que-
ste istruzioni e di conservar-
le in un posto sicuro per eventuali futuri riferimenti!

Informazioni di sicurezza

- È vietato apportare qualsi-
asi modifica alla lampada. Pericolo di scossa elettrica e di infortunio.
- La sorgente luminosa e la centralina di comando di questa lampada non sono sostituibili. Qualora la sorgente luminosa o la batteria raggiungano il

termine della loro vita utile, è necessario sostituire l'intera lampada. La sostituibilità incide-
rebbe sulla sicurezza di esercizio nell'ambiente previsto.

- La lampada non è destinata all'uso commerciale.
- Non guardare direttamente la lampada accesa per evitare lesioni oculari.
- Non utilizzare mai la lampada in prossimità di superfici o materiali infiammabili o di sostanze fluide volatili come la benzina.
- Caricare la lampada esclusiva-
mente con il cavo di ricarica USB fornito in dotazione.

- Non caricare la batteria in ambienti esterni o soggetti a umidità.
- Assicurarsi che la porta di ricarica sia perfettamente chiusa prima di procedere all'utilizzo della lampada.
- Non utilizzare in ambienti esterni o soggetti a umidità avendo il cavo di ricarica collegato.
- ATTENZIONE! Se le batterie non sono sostituite correttamente vi è il pericolo di esplosione. Sosti-
tuire esclusivamente con batterie dello stesso tipo o equivalenti. Rispettare la polarità corretta.
- Le batterie (pacco batterie o

batterie installate) non devono essere esposte al calore ecces-
sivo come la luce solare diretta, fiamme libere o altre condizioni simili. Proteggere da urto mec-
canico. Mantenere le batterie asciutte e pulite. Conservare lontano dai bambini.

- Non aprire, smontare, frammen-
tare o cortocircuitare le batterie. Non combinare batterie vecchie e nuove.
- Smaltire correttamente. Prestare attenzione alle questioni ambien-
tali legate allo smaltimento delle batterie. Non smaltire nei rifiuti domestici.

- Fare riferimento alle istruzioni di sicurezza e di altra tipologia riportate sulla batteria o sul suo imballaggio.
- Qualora si riscontrino perdite provenienti dalle batterie, rimuov-
verle e pulire accuratamente il vano batterie. Evitare il contatto cutaneo e oculare.

Simboli usati

Attenzione: Rischio per la salute e il prodotto

Funkzionamento

- Premere 1 volta l'interruttore On/Off per attivare la luce principale a intensità elevata
- Premere 2 volte l'interruttore On/Off per impostare la luce principale a intensità bassa.
- Premere 3 volte l'interruttore On/Off per ottenere una luce rapida lampeggiante a inten-
sità bassa.
- Regolazione del cono lumi-
noso: Min: Tirare la testina della torcia all'indietro. Max: Spingere la testina della torcia in avanti.

- Aprire la porta di ricarica, collegare il cavo di ricarica USB (max 5 V c.c., 1 A)
- Chiudere perfettamente la porta di ricarica prima di procedere all'utilizzo della lampada.
- Svitare i componenti della lampada per rimuovere la batteria. Per spegnere, premere l'interrut-
tore On/Off per la quarta volta.

Smaltimento

Il simbolo del „bidone sbarrato“ indica che i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE) devono essere smaltiti separatamente. Tali apparecchia-
ture possono contenere delle sostan-
ze preziose che tuttavia sono peri-
colose e nocive per l'ambiente. Siete legalmente obbligati a non smaltire questi prodotti insieme ai rifiuti domestici differenziati ma presso un punto di raccolta autoriz-
zato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. In questo modo si contribuirà alla salvaguar-

dia delle risorse e dell'ambiente. In Germania, la ditta HORNBACK: è obbligata a ritirare gratuita-
mente presso un punto vendita HORNBACK un vecchio dispositi-
vo nel momento dell'acquisto di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico dello stesso tipo.

- è obbligata a ritirare gratuita-
mente presso un punto vendita HORNBACK fino a 3 vecchi dis-
positivi elettrici o elettronici (con una lunghezza bordo max. di fino a 25 cm) anche senza l'acquisto di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico.
- è obbligata, nel momento della

consegna di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico a un clien-
te privato, di ritirare gratuita-
mente un vecchio dispositivo dello stesso tipo o di consentire la sua restituzione nelle immediate vicinanze.

Per ulteriori informazioni consultare www.hornbach.com, oppure rivol-
gersi alle autorità locali. Non far giocare i bambini con le buste di plastica e i materiali di imballaggio dell'apparecchio perché rischiano lesioni o soffocamento. Conservare questi materiali in un luogo sicuro o smaltirli nel rispetto dell'ambiente.

Assicurarsi che tutte le batterie siano state rimosse dal dispositivo prima dello smaltimento. Troverete le informazioni inerenti nelle istru-
zioni per l'uso (vedere il passaggio 7.). Smaltire in modo corretto le batte-
rie usate e batterie ricaricabili. Nei negozi in cui sono vendute le batterie e presso i centri di raccolta urbana Vi sono dei contenitori per le batterie usate. I dati esatti riguar-
danti il tipo e il sistema chimico delle batterie sono riportati nei dati tecnici e nei corrispondenti contras-
segni sulle batterie stesse.

NL Lees deze instructies zorg-
vuldig en bewaar ze goed om ze later te kunnen raadplegen!

Veiligheidsinformatie

- De armatuur mag op geen enkele wijze worden aangepast. Risico van elektrische schokken en ongelukken.
- De lichtbron en het voorschakelapparaat van deze armatuur zijn niet vervangbaar. Nadat de lichtbron of de batterij het

einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet de volledige armatuur worden vervangen. Vervangbaarheid zou gevolgen hebben voor de veilige werking in de beoogde omgeving.

- De armatuur is niet bedoeld voor commercieel gebruik.
- Kijk niet rechtstreeks in het verlichte armatuur om oogletsel te voorkomen.
- Gebruik de armatuur nooit in de buurt van brandbare oppervlak-
ken of materialen of vluchtige vloeistoffen zoals benzine.
- Laad de armatuur alleen op met

de meegeleverde USB-laad-
kabel.

- Laad de batterij niet buitenshuis of in een vochtige omgeving op.
- Zorg ervoor dat de oplaadpoort goed is gesloten voordat u de armatuur gebruikt.
- Gebruik niet buitenshuis of in vochtige omgevingen met aangesloten laadkabel.
- VOORZICHTIG! Explosiegevaar als batterijen verkeerd worden vervangen. Vervang alleen door hetzelfde of een gelijkwaardig type. Let op de juiste polariteit.
- De batterijen (batterijpakket

of geïnstalleerde batterijen) mogen niet worden blootgesteld aan buitensporige hitte zoals zonlicht, vuur of dergelijke. Bescherm tegen mechanische schokken. Houd droog en schoon. Houd uit de buurt van kinderen.

- Batterijen niet openen, ontmantelen, openscheuren of kortsluiten. Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Gooi het op de juiste manier weg. Besteed aandacht aan de milieuaspecten bij het verwijde-

ren van batterijen. Gooi niet weg met het huishoudelijk afval.

- Raadpleeg de veiligheids- en andere instructies op de batterij of de verpakking.
- In geval van lekkage van de batte-
rijen, verwijdt u de batte-
rijen en maakt u het batterijvak grondig schoon. Vermijd contact met huid en ogen.

Gebruikte symbolen

Voorzichtig: Risico voor gezondheid en het product

Bediening

- Druk 1x op de Aan/Uit-scha-
kelaar om de hoofdlamp op hoge intensiteit te zetten.
- Druk 2x op de Aan/Uit-scha-
kelaar om de hoofdlamp op lage intensiteit te zetten.
- Druk 3x op de Aan/UIT-schakelaar voor snel knipperend licht bij lage intensiteit.
- Pas de lichtkegel aan: Min: Duw de kop naar ach-
teren. Max: Trek de kop naar buiten.

- Open de oplaadpoort, sluit USB-laadkabel aan (max 5 V DC, 1 A)
- Sluit de oplaadpoort goed af voordat u de armatuur gebruikt.
- Schroef de onderdelen van de armatuur los om de batte-
rij te verwijderen. Om uit te schakelen drukt u de Aan/Uit-schakelaar een vierde keer in.

Afvalverwerking

Het symbool van de „door-
gestreepte vuilnisbak“ wijst op de noodzaak van afzonderlijke afvalverwijde-
ring van afgedankte elektrische en elektronica-apparatuur (WEEE). Dergelijke apparaten kunnen waarde-
volle maar gevaarlijke en schadelij-
ke stoffen bevatten. U bent wettelijk verplicht deze producten niet bij het ongesorteerde huisvuil mee te geven, maar in te leveren bij een officieel inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektro-
nische apparaten. Hierdoor levert u

een bijdrage aan de bescherming van bronnen en het milieu. HORNBACK is in Duitsland ver-
plicht:

- bij aankoop van een nieuw elek-
trisch of elektronisch apparaat een oud apparaat van hetzelfde type gratis terug te nemen in een HORNBACK winkel.
- ook zonder nieuwe aankoop tot 3 oude elektrische of elektronische apparaten van hetzelfde type (tot een maximale randlengte van 25 cm) gratis terug te nemen in een HORNBACK winkel.
- bij afleveren van een nieuw elek-
trisch of elektronisch apparaat

aan een particulier huishouden een oud apparaat van hetzelfde type gratis mee te nemen of inleveren voor u in uw directe omgeving mogelijk te maken. Neem voor meer informatie contact op met www.hornbach.com of de milieu-afdeling of milieustraat van uw gemeente. Kinderen mogen nooit met plastic zakken en verpakkingsmaterialen spelen vanwege het gevaar van verwonding en verstikking. Bewaar dit materiaal op een veilige plaats of gooi het op milieuvriendelijke wijze weg.

Zorg ervoor dat alle batterijen uit het apparaat zijn verwijderd alvorens u het weggooit. Instructies hiervoor vindt u in de gebruiksaan-
wijzing (zie stap 7.). Gebruikte batterijen en accu's correct verwijderen. Op verkoop- en inzamel punten staan containers beschikbaar voor afgewerkte batte-
rijen. De exacte gegevens over het type en het chemische systeem van de batterijen vindt u in de techni-
sche gegevens, de overeenkomstige markeringen op de batterijen zelf.

